ՄԷՃՄՈՒԱՅԸ ԱԽԲԱՐ

40 Փր. — ԵՒՎՄԻ ՂԱԶԷԹԱ — 40 Փր.

درعليده بك اوغلنده تقسيم جوارنده شيشلي جاده‌سنده واقع ٥ نومرو ايله مرقم مجموعهٔ اخبار غزته‌سی اداره‌خانه‌سنه

Պիր նումերօսու 40 փր. — Պիր հաֆթա կէչտիքտէն սօնրա 2 ղրշ. — Իքի հաֆթատան սօնրա 5. — Իւչ հաֆթատան պիր այա գատար 10. — Իւչ այտան սօնրա 20 ղրշ. տըր.
Սենէլիկի բէչին 200. — Ալթը այլըղը 110. — Իւչ այլըղը 60. — Թաշրալար իչին բօսթա ուճրէթի 45. — Շէհիր բօսթասը իչին 87 ղրշ. տըր.
Ղազէթայա մութէալլիգ խուսուսաթ իչին Ե. Թօլայեանա մուրաճաաթ օլունուր.

ՊԻՐԻՆՃԻ ՍԷՆԷ — Նօ 120 — ՃՈՒՄԱԱ 18/30 ՅՈՒՆՎ. 1885
ԱԼԱԹՈՒՐԳԱ ١٣ ՌԷՊ ՈՒԼ ԷՎՎԷԼ ١٣٠١
ԻՏԱՐԷԽԱՆԷՍԻ, ԱՍԻԹԱՆԷ,
Պէյօղլու Շիշլի սօգաղը Նօ 5

Իլանաթըն պիր սաթըրը պիր տէֆալըգ իչին 3. — Իքինճի տէֆա իչին 2. — Իւչէր տէֆա իչին 1. — Իլք սահիֆէյէ գօնուլանըն պէհէր սաթըրը 10 ղրշ.
Տահա զիատէ վէ ուզուն իլանաթ իչին այրըճա բազարլըգ օլունուր.
Բօսթա ուճրէթի վէրիլմէմիշ մէքթուպլար գապուլ օլունմազ.
Տէրճ օլունմայան էվրագ իատէ իտիլմէզ.
Ումուրու նաֆիայա այիտ պէնտլէր մէճճանէն տէրճ օլունուր.

ԱՍԻԹԱՆԷ 18 ՅՈՒՆՎԱՐ

ԻՃՄԱԼԸ ՄԻՈՒՆՏԷՐԻՃԱԹ

Թէլէկրաֆլեաէ. — Տախլիլեաէ. — Բաթրիք քիմ օլաճագ վէ քիմ օլմալը տըր. — Նիւմունէ օլմախա չայեան պիր Թասարրուֆ. — Տագօլար վէ Լիւպէն. — Սարրաֆիեաէ. — Իլանաթ:

ԹԷԼԷԿՐԱՖԻՅԷ

Լօնտրա, 29 յունվ.

Ինկիլթէրրա պանգասը, ըսգօնթօսու ֆիեաթընըն եիւզտէ 4 օլմասընը Թայեին իթմիշ տիր:

Գահիրէ, 28 յունվ.

Միւթէճեննիթ ճիվարընտա Ինկիլիզ ժէնէրալը Սթիվարթ իլէ ասըլար պէյնինտէ եէնի պիր մուհարէպէ վուգու պուլմուշ, վէ ղալէպէ Ինկիլիզլէրտէ գալմըշ իսէ տէ, Ինկիլիզլէրտէն բէք չօգ վէֆիեաթ օլմուշ տուր:

ԻՃՄԱԼԻ ԱՀՎԱԼ

Եւլան Սուտան աճվալինէ տայիր, կէրէք այրըճա Թէլէկրաֆլարտա վէ կէրէք վիրուտ իտէն ղազէթալարտա մալումաթը սահիհ վէ գաթիեաէ կէօրիւլմէքտէ տէյիլ տիր: Շէօյլէ քի գըլթայի մէզքիւրէ, պու կիւնքի կիւն էսրար իլէ մուհաթ վէ մէճհուլ պիր մէվքի՛քէթ մագամընտա ասըլ խուլուտ էյլէմէ տըր: Վագըա Սուտանըն պիր նօգթայըտա գատար, եանի Ցօնգօլատան Աղու-Համէտ վէ օրատան Սուաքինէ գատար միւմթէտ օլան մահալլէրտէ ճէրէեան իտէն աճվալ վէ վէգայի մալիւմ օլապիլմէքտէ իսէ տէ, պու նօգթա կէչիլիր կէչիլմէզ, զանն իտէրսին քի, գարա պիր բէրտէ իլէ հէր չէյ մէսթուր գալմագտա, վէ չու եա պու ճէսուր սէյեահ, քէրվան, եախօտ ֆըրգայի ասաքէրիեաէ՛ պիր քէրրէ, մէզքիւր խաթթըտան միրուր իթտիկի թագտիրտէ, օնտան սօնրա, կիւնլէրճէ, հաֆթալար վէ այլար կէչիփ, պիր տախի անլէրտէն հիչ պիր խապէր ալընմագ միւմքին օլմագտա տըր:

Պու գապիլտէն տիր, Հիքս բաշանըն, գահրաման Կօրտօնուն, միրալայ Սթիվարթըն վէ տահա սայիրլէրինին հալլէրի: Շէօյլէքի պունլար հայաթտա՛ մը տըրլար, եօխսա՛ միւթէրլէր, պուրալարը գաթիէն պէեան իտիլէմէզ, զիրա հագգլարընտա իշիտիլէն րիվաեաթլէր՛ աղըզտան աղըզա ինթիգալ իթմիշ հիքեաեաէլէր գապիլինտէն օլտուղունտան, պունլարըն "ըհհէթլէրի հագգընտա շիւպհէ իտիլմէք, Թապիատըր մաալհասըլ տան տըր: Պինաէնէլէյհ, բէյլի էյզբէա Մէհտի Ահմէտըն քի՛մ օլտուղու, նէ՛ միգտար գուվվէթի պուլունտուղու, օրտուսունճա հա՛նկի Թարաֆտա իտուկի, հա՛նկի աշիրէթլէրին քէնտիսինէ սատըգ պուլունտուղու, մուհարէպէ բլանընըն նէ՛ եօլտա Թէրթիպ իտիլտիկի, վէ մասէլէի մէմուրլարընըն ֆէննի հարպ ուսուլի նէ՛ կիւնա օլտուղու գաթիէն մալիւմ օլմատըգճա, վէ կէչմիշտէ իտիլէն Թէճրիպէ մէյտանտա պուլունտուգ-ճա, Սուտանտաքի հարպ.քեաթը ասքէրիեաէէ տայիր սահիհ խապէրլէր ալընմամասընտան տօլայը տիւշարը Թէլաշ օլմամագ գապիլ օլամազ.

Սուտանըն հարպ.քեաթը ասքէրիեաէսինէ տայիր էն զիեատէ սահիհ մալիւմաթ, պիլթապի Մըսըրտա Թայմս ու Նէյշ իտիլէն ղազէթալարտան պէքլէնիլմէքտէ հալտէ, պունլարտա տախի քիֆայէթ իտէճէք տէրէճէտէ մալիւմաթ կէօրիւլմէմէքտէ տիր:

Մէսէլա, էվվէլքի կիւն վիրուտ իտէն վէ ալաֆրանկա 22 յունվար Թարիխլի Նիւսխէլէրէ գատար հավի օլան Մըսըր ղազէթալարընտան եալընըզ Էճիբշըն Կազէթ Մէթէմմէ եագընընտա վուգույի Թէլէկրաֆլա խապէր վէրիլէն մուհարէպէնէ տայիր պազը մալիւմաթ միւնտէրիճ օլուպ, Ֆագաթ տիկէրլէրինտէ պունա տայիր մալիւմաթ կէօրիւլէմէմիշ տիր: Պու հալտէ, մուհարէպէյի մէզքիւրէ, ալաֆրանկա յունվար 17 տէ վուգու պուլմուշ օլտուղու ճիհէթլէ, օնտան սօնրա ժէնէրալ Սթիվարթ ֆըրգասը նէ՞ օլմուշ, վէ նէ՞ըր օլուպ տա, Մըսըրըն սայիր ղազէթալարը, մէզքիւր մուհարէպէնէ տայիր մալիւմաթ ալամամըշլար տըր: Հէր նէ հալ իսէ, պալատա սէօյլէտիկիմիզ վէճհ իւզրէ, իշպու Սուտան աճվալի, պիլխասա պիլթիւն գարանլըգ իչինտէ օլուպ, պու գարանլըգտան գիւծա պէքլէմէք՛ իւմիտ խուլիտէն իպարէթ կիպի, բէքչօգ եագընտա իշիտիլէճէք տըր:

Իշպու սաթըրլարը եազըտըղ իքէն, պու կիւնքի նիւսխէմիզին Թէլէկրաֆլար հավասընտա միւնտէրիճ Գահիրէ Թէլէկրաֆը ալընմըշ տըր:

Ֆրանսանըն Թօնքէնտէքի ասքէրի տախի միւթէրէտտիտ պիր վազիեաթտէ բուլունմագ իթմիշ տիր. Շէօյլէքի, գըլթայի մէզքիւրէտէ պուլունան Ֆրանսըզ գումանտանը ժէնէրալ Նէկրիէ՛ հէմ պիրէտէ իւրէբայլընըն իանէտ պիլէ պուլամըշ օլտուղու մահալլէրէ գատար իլէրլէմիշ օլտուղունտան, ժէնէրալը միւմախէյլէհ՛ պագայիմ օրտուտան նա՞րը աէրամէթլէ չըգաճագ տըր:

Տիկէր Թարաֆտան, ամիրալ Գուրպէ տախի պիր միգտար գուվվէթի իմտատըեաէ վիրուտ իթմիշ, վէ եագընտա տահա սայիր գուվվէթի վիրուտ մուգարրէր պուլունմուշ տըր:

Անճագ չուրասը վարիտ խաթըր օլմագտա տըր քի, Ֆրանսըզլարըն Չին վէ Թօնքէն իշլէրինի պիր ան էվվէլ Թէսվիյէ իթմէք խուսուսընտա կէօսթէրտիքլէրի կէվշէք հարէքէթ սէպէպիլէ, Չինլիլէր՛ օլտուգճա ճէսարէթ քեասպ իթմիշ օլտուգլարընտան, Ֆրանսըզլարըն օրտուլարճա քէսպ իտէճէքլէրի մուվաֆֆագըեաթլէրի, էվվէլճէ մէմուլ օլունտուղու տէրէճէտէ ուհտէյէ իլէ տէրէճէտէ իւմիտ տէպիլտիլ իտիլէճէքլէրի մէշքուք տըր:

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Մըսըր մէսէլէի մալիէսի իւզէրինէ Ինկիլթէրրա իլէ Ֆրանսա միեանէլէրինտէ մուվաֆֆագըեաթ հասըլ օլտուղու, տիւնքի կիւն Պէյօղլու մէհաֆիլինէ վիրուտ իտէն պազը խապէրլէրտէն օլտուղու մըվզի տիր:

—Քէշլիւյ էվվէլքի կիւն, Գալաթայա վէ Պէյօղլունտա չայի օլտուղունա կէօրէ, Նաֆիա Նէզարէթի միւսթէշարը Սէպոլէթ էֆէնտի, տէմիր եօլլարա տայիր Պանգը Օսմանի վէ րէֆիգլէրիյլէ Գապը Ալի արասընտա գարարլաշտըրըլըպ իմզա իտիլէն մուգավէլէ լայիհասընը պիր քէրրէ կէօզտէն կէչիրմէկէ Թարաֆը հազրէթի Բատիշահիտէն մէմուր պուլունմուշ, վէ բազար իրթէսի կիւնինտէն պէրու պու Թէտգիգաթ իլէ իշթիղալ իթմէքտէ պուլունմուշ տուր:

—Էվվէլքի կիւն Էվգաֆ Նէզարէթի քէթէբէսի վէ մէմուրլարընա օգոստօս մաաշը Թէվզի օլունմուշ տըր:

—Թրապիզօն վիլայէթի սահիլինտէ վէ 20 քիլօմէթրօ ուզագտա վէ սահիլտէ քեային Սիւրմինէ գազասընա ատի վէ Թէահհիւտի մէքթապի Թէամիրի օլունմագ իգթիզա իտէն, բօսթա չիւպէսի բէշչատ իտիլմիշ տիր:

—Քէրէօթէ Թիճարէթինէ մէշղուլ օլուպ, իքի իւչ կիւն էվվէլ Սէլանիքտէն Տէրսաատէթէ կէլմիշ օլան Ցիմօ Բաճիօ նամ քիմէսնէ, էվվէլքի կիւն սաաթ տօգուզ րատտէլէրինտէ, Գալաթատան Թօբհանէյէ կիտէրքէն, Գարա իչի նամ մահալլէտէն կէչտիկի սըրատա, պիրի գըսա պօյլու, սիյահ պըյըգլը Բում, վէ տիկէրի օրթա պօյլու, սարը պըյըգլը վէ էֆէնտի գըյաֆէթլի օլտուղու հալտէ, իքի չախս, քէնտիսինէ մինտէրճէ խանէր կիպի մէրգում Ցիմօնուն օրթալարընա ալարագ, պալթօսունուն ալթընտաքի միւնթանընըն ճէպինտէ պուլունան 45 աատէտ լիրասընը գափարագ ֆիրար իթմիշլէր տիր:

—Իզմիտ իլէ Պօլու արասընտա բօսթաեը վուրան էշգըեատան տէրտէսթ օլունանլարըն Թահգիգաթը էվվէլիեաէսի Պօլուտա իճրա օլունարագ, էշգըեաեը մէրգումէ էվրագըյլա պէրապէր, տիւնքի կիւն Տէրսաատէթէ կէթիրիլմիշ, վէ հապսխանէյի ումումիեաէ վազ օլունմուշլար տուր:

—Իտարէյի Մախսուսէ միւտիր մուավինլիկինէ, Կիրիտ սէվահիլի սէր աճէնթէսի սաապգ Հիլմի էֆէնտի Թայեին խըլընմըշ տըր:

—Գասըմ-բաշատա ճամիի քէպիր եանընտա, միւսաքիրաթ Նիզամնամէսինէ մուղայիր օլարագ պազը մէյխանէլէր աչըլարագ, պիր խայլի վագըթտան պէրու աէրպէսթ պիր սուրէթտէ ալըշ վէրիշ իթտիքլէրի խապէր ալընմասը իւզէրինէ, մէզքիւր մէյխանէլէր գապաթըլարագ Նապըրը պէյ էֆէնտի հազրէթլէրինին էմիրլէրի իւզէրինէ, Պէյօղլու միւթէսարրըֆլըղը ճանիպինտէն գապաթտըրըլմըշ տըր:

—Ինկիլթէրրանըն Տէրսաատէթ սէֆարէթի աթաշէ միլիթէրի օլուպ, բանօլաժիմա Թարաֆտարանը Թարաֆընտան Նէշր օլունան հավատիսի բէրագիպէ հագգընտա իճրայի Թէտգիգաթ իչին, պունտան էվվէլ Սէլանիք վէ Մանաստըր վիլայէթլէրինէ պիտիլմիշ օլան մաժօր Թրօթթըր, կէչէն չարշէնպէ կիւնի պէր-լէմէսէն Սէլանիկէ մուվասալէթ իթմիշ, վէ պիր իքի կիւն գատար Սէլանիքտէ գալաճագտան սօնրա, Տէրսաատէթէ միւթէվէճճիհէն հարէքէթ իտէճէկի մուգարրէր պուլունմուշ տուր:

—Վարնատան կէլմէքտէ օլան Նէմճէ վաբօրու, Թունա նէհրինին պուզ պաղլամըշ օլմասընտան, Ճիուրճէվօտա գալմըշ օլան կէչէն հաֆթա բօսթասըյլա, ագըպինտէ կէլէն Էվրօբա բօսթասը չանթալարընը համիլէն, տիւնքի կիւն սաաթ սէքիզ պուչուգ րատտէլէրինտէ Գավագա վիրուտ իթմիշ, վէ ղազէթա վէ մէքթուպլար, սաաթ եարըմտա սահիպլէրինէ Թէվզի օլունմուշ տըր:

—Կէչէն ագշամ, սաաթ եարըմտա, իղտիտէն կէլէրէք լիմանըմըզա տախիլ իթմիշ օլան իտարէյի Մախսուսէնին Պէշիքթաշ նամ վաբօրընա, գարանլըգտա պրաթիգա վէրիլմէմէսինտէն տօլայը, մէզքիւր վաբօրտաքի եօլճուլարտան պազըլարը ճէպրէն տիշարըեա չըգմագ արզուսինտա պուլունտուգլարընտան, մէզքիւր վաբօր գաբթանը իլէ պաշ չարխճը, եօլճուլարը նազիքեանէ մուամէլէ իլէ քէնտի գամարալարընա տավէթ իթմիշ, վէ եօլճուլար Թէշվիգ արզուսինտէ պուլունան էշխասը տախի իճպարէ կէօթիւրմիւշ տիր:

Պալէտաքի մուգուան՝ Թարիգատէն ալընմըշ իսէ տէ, Թ. Հագըգաթտա սայիր կիւնա եազըլմըշ տըր. Շէօյլէ քի, սաաթ 12տէն սօնրա վիրուտ իտէն սէֆայինէ պրաթիգա վէրիլմէմէք գայտէտէն օլտուղու հալտէ, մէզքիւր վաբօր, սալը կիճէսի սաաթ պիրտէ Գարաքէօյ էօնինէ կէլտիկինտէ, եօլճուլարը տիշարը չըգմագ իսթէմիշ իսէ, Նիզամընա Թէվֆիգան, գարանթինա ճանիպինտէն վաբօրուն տէրունինէ պիր նէօպէթճի կարտիանը կէօնտէրիլիր, վաբօրուն միւսաֆիրի պուլունան Թէվֆիգ գաբթանըն, "պէնիմ, սաաթ իքիտէ տէ բրաթիգա ալըրըմ տըր„ տիմէսի, վէ եօլճուլարտան պիր միգտարըն վէ պիր տիկէրին տախի, Նիզամըն խիլաֆընտա պիր Թաղըմ Թէքէլլիւֆաթտա պուլունմալարըյլա պէրապէր, նէօպէթճի կարտիանը տէօյմէլէրի իւզէրինէ, ումում եօլճուլար տախի կարտիանը Թէհտիտ սարըլմըշ, վէ վաբօրտան տիշարը չըգմագ կիպի հարէքէթլէրտէ պուլունտուգլարընտան, Լիման իտարէսինտէն վէ Թէնիգ բօլիս մէմուրլուղու Թարաֆընտան իրսալ գըլընան միւթէաատիտ գօլ սանտալլարը վասըթասըյլա, կիւճ հալ իլէ արպէտա պէր Թարաֆ իտիլմիշ, վէ սէպէպ օլանլար Թահգիգ Թէվգիֆ գըլընմըշ տըր:

Գարթալըն Հարէքէթի վագըայի իտարէյի սըհհիեաէտէն Պաշիրէ Նէզարէթինէ վուգու պուլան միւրաճաաթ իւզէրինէ, միւմախէյլէհին միւճազաթը լազըմէսի Թայեին օլունաճագը մէմուլ տըր:

—Էվվէլքի կիւն, եարը կիճէ րատտէլէրինտէ, Մ. Ս... նամ Էճզաճը, պիր ֆամիլեա ճէմիյէթինտէ պուլունուպ գէվճէսիյլէ պէրապէր, խանէսինէ ավտէթ իթմէք իւզրէ, Պէյօղլունտա Հէնտէկ սօգագընտան կէչմէքտէ իքէն, սաքէր գըռաֆէթինտէ իքի քիշի իւզէրլէրինէ պիլ'հուճում վէ սիլահլարըյլա պիթթէհտիտ միւմաիլէյհին պիր միգտար ագչէսինի վէ 500 փր. դէյէրինտէ օլան գրօնօմէթրը սաաթը իլէ չէմպէրէսինի ղասպ իթմիշլէր տիր. Հալպուքի գէվճէսի սօարէտէ պուլունմուշ օլմագ հասէպիլէ, իւզէրինտէ պազը զիգըմէթ էշեա օլտուղու հալտէ, սարիգլէր մէրգումէէէ իլիշմէմիշլէր, վէ ճիվար էվլէրտէն մուավէնէթէ կէլէնէ գատար, ֆիրար իթմիշլէր տիր. Պիչարէ գատընճըղազ, զէվճինին գաթլ իտիլմէսինէ մանի օլմագ իչին, գանն իլէ, օլ գատար գօրգմուշ տըր քի, չիմտի էսիրֆիրաշ օլտուղու, Սթամպուլտա օգունմուշ տըր:

—Հիւքիւմէթի Սէնիյէտէն բուխսաթ իսթիհսալ իտիլմէքսիզին բայիթախթտա գիւշատ իտիլմիշ օլան միլլէթ էճնէպիեաէ մէքթէպլէրինին պիր լիսթասը, Մէարիֆ Նէզարէթինին էմրի իւզէրինէ, Նէզարէթի միւշարիլէյհա միւֆէթթիշի Վաբօրիտի էֆէնտի մարիֆէթիյլէ եափըլմագտա, Թէրտիպ օլունմուշ տուր:

Էֆէնտիի միւմախէյլէհ, պու հաֆթա զարֆընտա Գալաթաքի Բում քիթապճը տիւքքեանլարընը տօլաշարագ, բուսէճա պիր խայլի մուզիրր քիթապ պուլարագ, Պէյօղլու միւթէսարրըֆլըղընա կէօնտէրմիշ տիր:

— Սէլանիկ վէ ճիվարընտա պունտան պիր գաչ կիւն էվվէլ իքի մէթրօեա եագըն գար եաղըպ, չիֆթէլիքլէր գաթ գաթ պրլարընըն ամէլիեաէսի տախի Թաթիլ իտիլմիշ իտի. Պուքէրրէ ալընան մալիւմաթա նէզարէն, գարլարըն մագարրաթը ճիւզիեաթ գապիլինտէն օլտուղունտան, մուխապէրաթ Թէքրար պաշլանմըշ տըր:

ԲԱԹՐԻՔ ՔԻ՞Մ ՕԼԱՃԱԳ ՎԷ ՔԻ՞Մ ՕԼՄԱԼԸ ՏԸՐ

Հէր քէսին լիսանընտան իշիտիլիյօր, քեաֆֆէյի էֆրատը միլլէթին զիհնինի մէշղուլ իտէկէլէն պու սուալին ճէվապը՝ իւչ մահտան պէրու ինթիզար օլունան Պաթրիքլիքի Ալինին ագըպէթ իւլ էմր իսթիհսալ օլունտուղու պէնտէր, եախօտ Պաթրիքլիքի կէլտէսիյլէ հէր չէյ պիթմի վէ հէր մուզաքիլաթ պէր Թարաֆ իտիլտի իտիլէ գատար գօլայ պիր չէյ տէյիլ տիր:

Պունտան ագտէմ սայըր ղազէթալար, վէ պա խուսուս Պօսֆօր իլէ պէրապէր, Մէճմուա տախի իւմիտխայ օլունաճագ գաթըն նէ՞ կիպի էվսաֆը հայիզ օլաճաղը Թաֆսիլաթըն Նազարը տըգգաթը միլլէթէ արզ իթմիշ, վէ հէմէն պու պապ.տէ ֆայտա սէօզ սէօյլէնէճէք եէր գալմամըշ օլտուղունտան, եէնի պաշտան անլէրի Թէքրար իթմէք հիչ պիր մանէա օլամազ տըր. քէթէրպար, վէ հէր էվսաֆը մէզքիւրէյի ճամի պիր զաթ պուլունմագ գոլայ օլմազ իսէ, Պաթրիքլիքի ումումիեաէ կէօրիւլմէսինտէն պէրու Պաթրիքլիքի իշլէրինին ալ էլ Թէքիպ իտիլէ..."

ճապըմա մուվաֆըգ, վէ էմսալինէ նիսպէթլէ էհվէն, եանի միլլէթէ ազ զարար տօգունապիլէճէք պիր զաթ պուլուպ, իսմինին մէյտանը մուպահասաեա գօնուլմասը տահա զիեատէ միւնասիպ օլաճաղը միւսթաղնիի արզ ու պէեան տըր:

Պինաէն ալէյհ, պիր մատտէճէ տայիր նէ գատար սէօզ սէօյլէնէպիլիրսէ իսէ, անլէրի քեամիլէն սէօյլէմէք զահմէթինի, վէ րիճա վէ միւտահանէ քիւլֆէթինի, եախօտ միլլէթին ումումիեէթինէ այիտ պէօյլէ խուսուսաթտան տախի պիր հիսսէյի մէնֆաաթ չըգարմամագ էտնալըղընը, եախօտ հէր նէ օլուրսա օլսուն, պիր էֆքեարը մախսուսէյի եւրիւթմէք վէ իճրայի հէնկեամի մէրամ իյլէմէք զըմնընտաքի էսէրի թէանիւտիւ վէ պիր թագըմ խաեալաթ վէ իթիգատաթը պաթըլէ իգթիզասընը քեամիլէն պէր թարաֆ իտէրէք, պիր միւտտէթտէն պէրու էսամիսի մէվզուլ պահս օլան զէվաթ արասընտա հանկըսընըն պաթրիգլիկէ ինթիխապը տահա զիեատէ մուվաֆըգը հալ ու մասլահաթ օլաճաղը պահսընը, սուրէթի մախսուսէտէ օլարագ էյլէ ալալըմ:

Անճագ, պիզ, հէր քիմ իչին օլուր իսէ օլսուն, պաթրիգլիկէ ինթիխապ օլունուր իսէ, միլլէթճէ ինթիզար օլունան հէր էյիլիկի անտէն միւսթագիլէն պէքլէյէլիմ, եախօտ հէր նէ օլուրսա օլսուն, տայիմա պիր պաթրիգի իչճէսինտէ մէսուլ ատտ իտէլիմ, չէօյլէ քի, միլլէթճէ պիր խայր ու մուհասէնաթ միւչահատէ օլունտուգտա, պունուն սէպէպի պաթրիգ տիր, եախօտ պիլ աքիս պիր մազարրաթ վուգուինտէ, եինէ պունուն սէպէպի պաթրիգ օլտու տիյէրէք, հասըլը, հէր նէ օլուրսա, եա պաթրիգին չախսընա հէր վէճհ իլէ հայրան վէ մայիլ օլան կէօրիւնմիչլէրտէն, եախօտ հէր հալ ու քեարտէ անը մէսուլ վէ միւթիմ էտիմ գըլմագլըղը վէ էօյլէճէ կիթմիքտէն սօնրա պիլէ միւթէմատիէն անը փասըլ ու զէմմ իթմէքլիկի քէնտիլէրինէ քեար ու քիսպ իտինէն, վէ ատէթա պիր մէհարէթ ու իֆթիխար սաեան ինսաֆսըզլարտան օլմատըղըմըզտան, վէ պիլ աքիս, միլլէթճէ նայիլի մուհասէնաթ եախօտ միւսթահագգը նէտամէթ օլմագ նոգթասընը էն ասըլ միլլէթին ախլագ ու մէյլէքինտէ, եանի եա ազըլըղճա, եախօտ ազըլըզճա հարէքէթ իթմէսի իգթիզասընտա եախօտ միլլէթին քէնտի եէտը իգթիտարընտա, օլմաեան խուսուսաթը սայիրէտէ պիլտիկիմիզտէն, օլ վէճհ իլէ խարէյլի քէլամ իտէճէյիզ:

Պու էսաս՝ եանի հէր չէյին նօգսանընը իքմալ վէ հէր վազիֆէյի իճրա իթմէմէքլիկի վէ հէր խուսուսըն միւճէրրէտ պաթրիգ օլաճագ զաթըն չախսընտան պէքլէնիլմէմէսինի էսասը պիր քէրրէ գարարլաշտըրըլտըգտան սօնրա, արթըգ միւճէրրէտ չու եա պու զաթ պաթրիգ օլուրսա, միլլէթ էհեայ օլուր, եախօտ օլմազսա, խարապ օլուր կիտէր տէմէքլիյին բէք օ գատար էհէմմիէթի գալմազ:

Չէօյլէ քի, էկէրչի միլլէթ նէ իտէճէկինի պիլիր, հա՞նկը եօլտան կիտէճէկինի ինթիխապ իտէր, տայիմա քէնտի հօգգընը խանըր, քէնտիսինէ սահիհէն հիւմիւ խըզմէթ իտէնլէրին գըյմէթինի թագտիր, վէ եալանճըլըգ եախօտ սախթէ տօսթլուգ վէ նիւմայիշլէր իլէ քէնտիսինի վաթայի հէլաքա տօղրու կէօթիւրմէք իսթէյէնլէրին նէտամէթինի րէտտ ու թագպիհ իլէ հարէքէթ վէ տայիմա կէօզիւ աչըգ օլարագ հէր չէյէ տըգգաթ իտէր օլսա, պաթրիգին տէ միզաճը միլլէթէ թէվֆիգան հարէքէթ վէ խիլաֆընտան ինթիրազ իթմէեէ մէճպուր օլաճաղը, վէ պիլ աքիս էկէրչի միլլէթ՝ հէր չէյի պաթրիգտէն պէքլէմէք խայալաթընա գաճիպէն, հիչ պիր չէյի արամաեարագ, հէր չէյի եիւզ իւսթիւնէ եախօտ պաթրիգին քէյֆինէ թէրք ու իհմալ իյլէրսէ, վէլէվ պաթրիգ չախսէն բէք էյի վէ միւսթայիտ պիր զաթ տախի օլսա, եինէ պիր չէյ եապամաեաճաղը, եախօտ հալու հարէքէթինէ նէզարէթ իտէն օլմատըղընտան, պէհէմէհալ պաշտան չըգաճաղը, վէ պու վէճհ իլէ մէմուրիեէթի՝ միլլէթէ նաֆի օլաճագ եէրտէ, ազըլըթ իլ էմ մուզիրր վէ մուխրիպ օլաճաղը պէտիհի վէ աշիքեար տըր:

Պու հալտէ, տիւնեանըն հիչ պիր մէմլէքէթինտէ վէ հիչ պիր վագթինտա էմսալի կէօրիւլմէեէն վէ կէօրիւլէճէկի տախի գապիլ օլամաեան էվսաֆըն մէճմուին պիր ատամտա ապաեըպ օլ վէճհ իլէ թարիֆ իտէնլէրին խայալաթ ու իթիգատընը պէր թարաֆլէ, եալընըզ չիմտիլէ գատար պաթրիգլիկէ նամզէտ կէօսթէրիլէն զէվաթ արասընտա էն միւնասիպինի արամաեա կէլէլիմ: Զաղէթալարըմըզտան պազըլարը,

1. Իզմիր մէրխասասը Մէլքիսէդէկեան,

2. Գուտուս Շէրիֆտէ պուլունան Երզրում մէրխասասը սապըգ Վեհապետեան,

3. Պրուսա մէրխասասը Բարթողմէոս,

4. Խորէն Նար Պէյ,

5. Խրիմեան Հայրիկ,

6. Ուրֆա մէրխասասը Խորէն Մըխիթարեան նամըն Սրբազանլար իլէ տահա սայիրլէրինի նամզէտ մագամընտա կէօսթէրտիքլէրինտէն, պիթթապի պիզտէ պունլար իչինտէն էն միւնասիպինի արամաեա մէճպուր օլուպ, տէրիզ քի,

1°

Մելքիսեդեկ Մուրատեան Սրբազան՝ էվսաֆը մաթլուպէի հայիզ օլմասըյլա պէրապէր, Օսմանլըլըղը տահա քեամիլնա մուղայիր տէնիլէն ֆագաթ պիզճէ մուխալիֆ ազըլ վէ թէճրիւպէ օլան պազը մահզուրտան նաշի Սթամպօլ պաթրիգլիկինտէն զիեատէ Ս. Էջմիածին քիւրսիսի կաթողիկոսլուղունա տահա զիեատէ միւնասիպ տիր:

2°

Վեհապետեան Յարութիւն Սրբազանըն ասըլ ու նէսլի մէճհուլ պուլունտուղունտան, Սթամպօլա կէլիպ պաթրիգ օլմագտան զիեատէ, Ս. Երուսաղէմտէ գալարագ այֆայի մէմուրիեէթ իյլէմէսի մուվաֆըգը հալ ու մասլահաթ տըր:

3°

Խորէն Սրբազան՝ վագըա էյի էրմէնիճէ վէ Ֆրանսըզճա պիլիր, չայիր վէ նազիք պիր զաթ իսէ տէ, հալ ու հարէքէթի Էրմէնի միլլէթինին էքսէրիյեէթի հալինէ բէք տէ ուեամաեաճաղընա, վէ չայիր օլմագ միւնասիպէթիյլէ իքիտէ պիրտէ խոմ ու ինվան թէպտիլ իտէրէք, կեահ Գալֆաեան, կեահ Նար-Պէյ, վէ կեահ Լուսինեան վէ ազըպէթ իւլէմ էչխան Լուսինեան խոմէյրինի ալըղընա նազարէն, բէք տէ միւսթագիմ իւլ աթվար վէ սահիպի սէպաթ զէվաթտան օլմատըղը անլաշըլտըղընտան, պաթրիգլիկինտէն զիեատէ պիր ճէմիյէթի իլմիեէ ազալըղընա միւնասիպ օլաճաղը միւթէվարիտի խաթըր տըր:

4°

Խրիմեան Հայրիկ՝ վագըա ասըլ Էրմէնի վէ պաթրիգլիկէ չաեէսթէ պիր զաթ իսէ տէ, կէրէք պիր քէրրէ պաթրիգլիք մէմուրիեէթինի իյֆա իթմիչ օլմասընտան, վէ կէրէք հիչ Թիւրքճէ պիլմէտիկի ճիհէթլէ, ատէթա պիր էճնէպի տէվլէթ սէֆիրի կիպի Պապը Ալիեէ կիթտիյինտէ, թէրճէման վասըթասըյլա իֆատէյի հալէ մէճպուր օլմասընտան, վէ էսպապը սայիրէտէն տօլայը վէլէվ միլլէթ թարաֆընտան ինթիխապ օլունսա, թարաֆը տէվլէթտէն գապուլի խուսուսընտա միւչքիւլաթ չէքիլէճէկի, հասըլը մէմուրիեէթինին միլլէթ հագգընտա բէք տէ խայըրլը օլմաեաճաղը թարիֆտէն միւսթաղնի տիր:

5°

Խորէն Մխիթարեան Սրբազան՝ ֆիլ վագըա տաշրալարճա միլլէթէ հիւսնի սուրէթտէ խըզմէթ իյլէտիկինէ տայիր հագգընտա մէտհ ու սէնալար իչիտիլմէքտէ իսէ տէ, էվսաֆը Սթամպօլճա օլ գատար թանըլմըշ օլմատըղընա պինաէն, պաթրիգլիկէ նէ՞գատար իսթիհգագը օլուպ օլմատըղընա հիւքմ իտիլէմէզ:

6°

Իշպու նամզէտլէր արասընտա իւչիւնճիւ սըրատա Պրուսա մէրխասասը Բարթողիմէոս Սրբազանտան պաշգա վագըթ ու զէման իհթիեաճընա մուվաֆըգ պիր զաթ օլամաղը քէնտիլիկինտէն անլաշըլըր իսէ տէ, մասլահաթէն միւչարիլէյհ հագգընտաքինի նազարը միլլէթէ պաշգաճա արզ ու թագտիմ իթմէյի տախի լազըմ կէտէն ատտ իտէրիզ: Վագըա տա Սըրբազանը միւչարիլէյհ չօգ տան պէրու տաշրալարտա էյֆայի մէմուրիեէթ իթմէսինտէն տօլայը հէմ թէճրիւպէքեար, վէ տէվլէթ բօլիթիգասընա աշնա պիր զաթ պուլունմասը ճիհէթլէ, Տէրսաատէթ Էրմէնի պաթրիգլիկինէ ինթիխապ ու նասպը իւթիզգա գըլարը տէրքեար վէ պէտիտար տըր: Պու ճիհէթլէ իլէ պէրապէր, պու խուսուս եինէ միլլէթիմիզին ազըլ ու տիրայէթինէ մուհավվէլ օլտուղունտան, քիմսէնին ճէպր ու թազեիգ իթմէյէ հագգը օլամաեաճաղը, վէ Մէճմուանըն իֆատէսի իսէ հիչ պիր հիքմէթ ու թէէսիրէ միւսթէնիտ օլմայըպ, եալընըզ պէեանը րէյ ու էֆքեար իթմէք սէրպէսթիյէթինէ մէպնի պիր իխթար ու թավսիեէտէն իպարէթ օլտուղու պէտիհի տիր:

Խիթամը քէլամտէ, միլլէթ քիմի իսթէրսէ ինթիխապ իթսին, վէ ինթիխապ օլունան զաթ տա հագգըաթէն նատիր իւլ էմսալ զէվաթտան պուլունսուն, վագըթ ու հալ իգթիզասընա նազարէն, պունլարտան իչճէսինէ պիր խայր ու մէնֆաաթ վէ պիր կէօնա թէպտիլաթ վէ իսլահ հալէ մուվաֆֆագըյեէթ պէքլէնիլմէմէճէկինի չիմտիտէն պէեան ու իֆատէ իտէրիզ: Ալլահ վիրէ տէ քէչֆիմիզ սահիհ չըգմասըն....

ՆԻՒՄՈՒՆԷ ՕԼՄԱՃԱ ՇԱՅԵԱՆ ՊԻՐ ԹԱՍԱՐՐՈՒՖ

Ս. Յակոբ քիլիսէսի իտարէսինին, չըգան հաֆթա պիր ճէնազէ ալաեընա մօրթուճու տէյի պազը աէյիլէրի կէօնտէրտիկինի, վէ պու պաշտէքի միւթալաամըզը եազմըշ իտիք: Սթանպօլ ղազէթասընըն, օլ մատտէճէ տայիր պալէտաքի սէրլէվհա իլէ եազտըղը ցէյլսէքի պէնտ, չայեանը միւթալաա օլտուղունտան, թէրճէմէսինի պէեան իյլէրիզ:

Հէր չէյտէ, հալթա սուի զաաա իչինտէ պիլէ էյի թասարրուֆ էյի չէյ տիր: Մէսէլա, պիր քիչի, սէրվէթի նէ տէրէճէտէ տախի օլսա, քէնտի քէնտիսինի սաադէթ իչին գօմչուսունուն իւլինի չալմազ տըր: Իւլթէ պու սէպէպէ մէյտանի տիր քի, ֆագիր՝ թէլէֆի նէֆս իթմէք իչին, քէնտիսի սուեա աթար, վէ զէնկին իսէ, րէվօլվէր մուպաշարէթ իտէր:

Տիբլօմասիտէ պիլէ, էմրի թասարրուֆ օլ տէրէճէտէ վարմըշ տըր քի, մուտիրլէրին ուճլարը տախի թասարրուֆ իտիլիր, վէ պիր պանքէր՝ հէնուզ էօզիւ պուլունան պիր լիմօն պարչասընը չէօրլիւք տէրունինտէ կէօրտիւկիւ իչին, զարբ՞րը պօչար, վէ սիւս ու տարաթը սէվէն քիւզէլ պիր գարը, քէնտիսինէ ճիլա վիրմէք իչին, տօսթլարընըն սիկարա քեաղըտլարընըն զըրմըզը րէնկի զապաղլարընը թօփլար, վէ սայիրէ վէ սայիրէ:

Ամէրիգատա պունլարըն էմսալի հատտ ու հիսապը տըր, վէ Թասարրուֆ գայտէսի՝ Ֆրանգլըլըն քէչֆինտէն տահա էվվէլ տիր:

Լաքին է՞յ ազիզ եախօտ ազիզէ օգուեան, էյէր թասարրուֆուն պաշլըճա պիր ֆազիլէթ տէյի թանըլմըչ օլմատըղը, վէ տօգթօր Թաննէրին ուսուլինէ թարաֆտարան պուլունմաըզը չու Սթանպօլ չէհրիմիզտէ, էն զիեատէ չաեանը իթթիխալ վէ վագթ ու հալի տուզգիւն տէյի թանըլմըչ օլան պիր ճէօմառտիըն, էմրի թասարրուֆը՝ տէլիլէրի ՙմօրթուճու մազարընտա գուլլանմագ տէրէճէսինէ գատար վարտըրտըղընը պէեան իտէյի իսէք, պունա նէ՞ տէրսինիզ:

Իշպու ճիւմլէ, բէք գըսսա օլտուղը, վէ մանէսը տէրհալ անլաշըլամաեաճաղը ճիհէթլէ իյզահ, վէ թաֆսիլ իտէլիմ:

Ս. Յակոբ նամը ալթընտա օլան հասթանէնին թիմարխանէսի՝ չիմտիքի հալտէ Ազարեան էֆէնտինին թահթը իտարէսինտէ օլուպ, Բանկալթըտէ մէզքիւր Փըրզանըն պիր քիլիսէսի գուրպինտէ պուլունմագտա տըր:

Պիր ֆամիլեանըն ուզագ եախօտ եագըն ագրապասընտան պիրինին վէֆաթը վուգուինտէ, պիթթապի միւթէվէֆանըն միւթէալլիգաթընտան պիրի, ճէնազէ ալաեընը թէրթիպաթընը տէրիւհտէ իտէր, վէ էկէրչի միւթէվէֆա՝ մէզքիւր քիլիսէնին տայիրէյի իտարէսի տախիլինտէ պուլունմագտա իսէ, ճէնազէ ալաեընըն պիր զըմնընտէ օրատա իճրասը, թապիաթը մասլահաթտան կէօրիւլիւր:

Պինաէն ալէյհ, քիլիսէնին պու կիպի ումուրուն մէմուր օլան բուհպանը, էվվէլ էմիրտէ, միւթէվէֆանըն ճէնազէ ալաեընըն հանկը սընըֆ իւզրէ իճրա օլմասը արզու իտիլտիկինի սիւալ իտէր: Վէլհասըլ կէրէք խանէն տէլէր, կէրէք մումլար, կէրէք մօրթուճուլար վէ սայիրէ հագգընտա լազըմ կէլէն ֆիեաթ, թէֆէրրուա-

---

ՏԱԳՕԼԱՐ ՎԷ ԼԻՒՊԷՆ

(ԳԱԹԻԼԻ ՎԱԼԻՑԷՆԻՆ ԻՔԻՆՃԻ ԳԸՍՄԸ)

2

տէն տուր օլմատըմ: Հէր եաթաղըմըզը, կիւնիւ կիւնիւնէ խապէր ալմագտա, վէ իթիրազլարըմըզըն խալիսանէ իտուկինէ, վէ զայթինէ նէզարէթինէ վուգու պուլան միւրաճաաթըմըզըն, զանն օլունտուղու վէճհ իւզրէ, արըզճա վէ միւրայիճէ պիր նիւմայիչ օլմատըղընա իգնաաթ օլմագտա իտիմ:

«Պիր այ ագտէմ, Լիւպէնէ թէսատիւֆ իթտիմ, վէ պու թէսատիւֆէ պինաէն պիր էհէմմիեէթ վիրմէեօր կիպի կէօրիւնէրէք, մահքիւմիեէթի իւզէրինէ Բարիստէ իգամէթի մէմնու օլտուղու հալտէ, չէհրի մէզքիւրտէ նէ՛ եաբտըղընը հայլազը մէզգուրէ սօրտում: Լիւպէն, պու սըրատա, ալէսսէվիեէ մահպէստէն գուրթուլանլարա մախսուս պիր լիսան գուլլանարագ, «Լանկրտա թէվգըֆ իտիլմիչ օլտու-«ղումտան, օրատա հէր քէս պէնի պիր աթիգ միւճ-«րիմ զանն իթմէքտէ, վէ պէն տէ պու հագարէթէ «թէհամմիւլ իտէմէմէքտէ իտիմ: Բարիզէ իսէ, տա-«հա տիւնքի կիւն կէլտիմ, վէ մագսէտիմ չու տըր քի, «բօլիս խըտմէթինէ կիրէրէք, նաֆագամը նամուսում «իլէ թէտարիք իթմէք իսթէրիմ» տէտի:

«Մէրգումու, խըտմէթի զապթիեէտէ գուլլանմագտա էվվէլ էմիրտէ Փէվգէլատէ նէֆրէթ հիսս իթտիմ իսէ տէ, մուախխարէն, պազը իշլէր իչին պէօյլէ պիր միւսթայիտ ատէմ մալիք օլմագ լիւզումընը պիլ միւլահազա, քէնտիսինի մաէլթիմտէ իսթիխտամ իյլէմէք Փիքրինէ թէտրիճէն ալըշտըմ, վէ մէրգումա, քէնտիսինէ նէ՛ կիպի խուսուսաթտա իսթիխտամ օլաճաղընը պէեան վէ իպգահ իյլէտիկիմտէ, Լիւպէն պանա, — «պու չէյլէր՝ թամ պէնիմ իչիմ տիր. սիզ «պէնի գուլլանըրսանըզ, մէմնուն օլուրսունուզ» տէյի ճէվապ վիրտի: Պատէհու մէրգումա, խըտմէթինին պազը միւչքիւլաթընը տախի իրաէ իլէ, սա-

տըգանէ սուրէթտէ չալըշաճաղընա, վէ հարէքէթի միւսթագիմանէտէն չաչմաեաճաղընա տայիր եէմին իթտիրտիքտէն սօնրա, քէնտիսինի սալը վիրտիմ:

— Էկէրչի թէքրար կէլմէսէ իտի:

— Կէլմէմէկէ հիչ պիր սէպէպի եօգ իտի, չիւնքի պու խուսուսը՝ քէնտիսի իչին ատէթա պիր իգպալ ատտ իթտիկինտէն, պունու րէտտ իթմէեէճէկի տէրքեար իտի: Պիր քէրրէ տիւչիւնիւնիւզ քի, հէմ քէլպ վէ հէմ գուրտ օլմագ, հէմ բօլիսէ րաբօրթօլար վիրմէք վէ հէմ տէ քէնտիսինտէն խօշլանմաեան վէ ախզը ինթիգամա չալըշան արգատաշլարտան խալի օլմագ, վէ այնի զէմանտա, հէր վագըթտան զիեատէ պիքէրվալըգլա, վէ էմնիյեէթ իւզրէ խըրսըզըգ սանաաթընա տէվամ իյլէմէք, պիլ ճիւմլէ խըրսըզլարըն էն զիեատէ արզու իյլէտիքլէրի պիր նիյմէթ տիր. չիւնքի պունլար, վէլէվ իճրայի սիրգաթ Փիլլիյէ տէրտէսթ իտիլսէլէր. կիւեա չէրիքլէրինի տուզագա տիւչիւրմէք իչին, քէնտիլէրինին տէ Փիլի մէզքիւրէ հիսսէտար օլտուգլարընը պէեան ու իֆատէեէ Փըրսաթ պուլուրլար:

«Պու սուրէթլէ, Լիւպէն տախի, մուայեէն օլան մահէլլտէ հագգը պուլունտուղունտան, վէ իհալէ իթտիկիմ խըտմէթի սըտգ վէ խուլուսէ իյֆա իթտիկինտէն, քէնտիսինէ տիկէր պիր խըզմէթ տահա իհալէ իյլէտիմ: Լաքին մէրգումուն էֆալ վէ հարաքեաթընա Փէվգէլատէ ալէազատար օլտուղում ճիհէթլէ, էօթէտէ պէրիտէ քէնտի պաշընա սէրսէրի տօլաշմասընա միւսաատէ իտէմէզ իտիմ: Իմտի, քէնտիսինին քեաֆֆէյի հարէքէթլէրինէ նէզարէթ իթմէք իւզրէ, մէմուրլարըմտան իքիսինի թայեին իյլէտիմ:

«Եա օ տուր քի, Լիւպէն վէ Տագօլար, պիրիպիրլէրիյլէ պուլուշմագտան իճթինապ իթտիքլէրինտէն, վէ եախօտ Տագօլար՝ Բարիստէն մուֆարագաթ իթմիչ օլտուղունտան, պունլարըն, եալընըզ պիր տէֆա էճկտիքէրլիյէ կէօրիւշտիւքլէրի կէօրիւլմիւչ տիւր: Հալ պու քի կէօզէ չարբաճագ տիկէր պիր վուգուաթտան խապէրտար օլտում: Չէօյլէ քի Լիւպէն՝ սիզին աթիգ խըզմէթքեարընըզ Ֆըրանսուա Հուստալը սըգ սըգ կէօրմէքտէ իմիչ: Պունուն իւզէրինէ, էճնիտէն թահարրիեաթա իպթիտար օլունմասը էմրինի վիրտիկիմտէն, պիր ազ էվվէլ պէեան իթտիկիմ նէթիճէեի խապէր ալտըմ, եանի օլ հայլազլարըն, ճինաեէթի մալիւմէ զէմանընտան պէրի, պիրի պիրլէրիյլէ աշնալըգլարը պուլունտուղունու թահգիգ իյլէտիմ:

— Իյի, ֆագաթ Ֆրանսուա՝ հիչ օլմազսա Ֆիլիփ զաթըլ վէ սիրգաթ իճրասընտա, մէրգումա չէրիք օլմուչ օլամազ, տէտի Լօրան:

— Պունտա պիր պէեիս եօգ տուր, էյ վէրիր քի, Լիւպէն իլէ Ֆրանսուանըն օլ վագըթտան էճկտիկէրինի կէօրտիւքլէրի, վէ Լանսուանըն մազգագարընտա պէրապէր իչրէթ իթտիքլէրի, վէ պինաալէրին սիզի տիւչարը մուխամմարա գըլան մատտէլէրի Լիւպէնէ վիրէն, եախօտ անլէրի սըմարընա միւսաատէ իտէն՝ Ֆրանսուա Հուստալ իտուկի թէհագգուգ վէ թէպէյյուն իյլէմիչ տիր: Իչթէ պու րալարընը քիմսէ ինքեար իտէմէզ, վէ պու գատարը տա պանա քեաֆի տիր, Ֆիլիփ զաթըլ վէ սիրգաթըն իճրասը քէյֆիյէթինէ կէլինճէ, օլ մասաէ պաշգա տըր, վէ պունտա մէտխալի օլան հայտուտը եագընտա տէրտէսթ իթմէք, պանա այիտ տիր... Սիզէ վիրէճէկիմ մալիւմաթ հէր պու գատար տէյիլ տիր:

«Լիւպէն՝ ախիրէն Ֆրանսուանըն կարսօնլուգ իթմիչ օլտուղու Րէիւնիօն սօգաղընտաքի գումարխանէեէ սըգ սըգ կիթմէքտէ, վէ օրատա պիրիպիրլէրինէ րասթ կէլմէքտէ իմիչլէր: Պունլարըն իքիսի տախի, հէր կէճէ վաղթայի թէյայիւշտէն մահրում օլտուգլարը ճիհէթլէ, խըրսըզլըգլա եաշամալարը, Թասաթը մասլահաթ իգթիզասընտան տըր: Չէօյլէքի Լիւպէն՝ նասըհաթ վիրէն վէ եօլ ու երքեան էօյրէթէն օլտուղու հալտէ, պէսպէլլի տիւքէրի տէ իճրայի խապասէթ իթմէքտէ տիր:

«Պէն պու խապէրլէրի ալտըղըմտա, Լիւպէն իլէ արգատաշընը, իճրայի թէօհմէթ իտէրլէրքէն պիրլիքտէ տէրտէսթ իթմէք էչէտտի արզու իյլէ սէւգան օլմաեա պաշլատըմ, չիւնքի Լիւպէնին իթթիխազ իտէճէկի ուսուլը միւտաաֆա սաեէսինտէ, մէրգումլար, գապահաթը պիրի պիրլէրինէ իխնա իտէճէքլէրինտէն, օլ սաեէտէ Գարտինէ սօգագը վուգուաթը հագգընտա տախի պազը էսրարը մէյտանա չըգարմագ՝ իհթիմալտէն պայիտ պուլունմամագտա իտի: Իշպու արզումա, թամ իւչ կիւն էվվէլ նայիլ օլտում. չէօյլէ քի Լիւպէն իլէ Ֆրանսուա՝ սապահըն սաաթ իքի րաստէլէրինտէ, Մարէտ, Օէն-Փիլ սօգագընտա, քիւչիւք պիր մահալլէ սօյմագլա մէչղուլ իքէն, իւսթէ կէլտիմ, լաքին էսէֆ իտէրիմ քի, եալընըզ Լիւպէն էլիմէ կէչիպ, տիկէրինի եագալաեամատըմ: Օլ էսնատա Լիւպէնին նէ՞ տէրէճէ քէսպի զուրուր իթմիչ օլտուղու կէօրիւլէճէք չէյ իտի: Փէյնիրճիլէր քէնտիսի մահկիւմէ պիր տուգագ գումարը օլուպ, պու տուգագտա Ֆրանսուանըն պէհէմէհալ տիւշիւրէճէյի իքէն, սիզիմ միւտաֆաալէմիզ իչին սէքիզ մէրմիչ օլտուղունու սէօյլէմէքտէ, վէ պու մուվաֆֆագըյեէթսիզլիկինտէն տօլայը, հէմ էսէֆ իթմէքտէ վէ հէմ տախի տէրհալ նիհաէթ թիֆօըը հիսսէթ իյլէմէքտէ իտի: Պէն տէ, մէրգումին

Թըլլա Թայեին օլունուր , վէ օլ վագըթ ճէնազէ ալայըրըն Թէրթիպաթընա մէմուր քիմսէ , քիւեսինի աչար , ճեմինի եաքար , վէ ճէնազէ սիւրաթլէ իգամէթկեահը տայիմսինէ ատըլըու ըէվան օլուր ։

Իշթէ , պիր վագըթտան պէրու , Ս. Ցակոբ քիլիսեսինտէ իճրա գըլընան ճէնազէ ալայլարընտա պուլունան մօրթուճուլարըն Թավր ու հարէքէթլէրինտէ ղարիպ վէ ինթիզամսըզ պազը հալլէր մէյտանա օլուպ , պունլար՝ կեահ կիւլմէքտէ , կեահ գարյան կիպի կէօզլէրինի չէվիրմէքտէ , վէ արա սըրա տախի տիվանէլէրէ մախսուս պազը ճիւմլէլէրի պէյնլէրինտէ Թաամի իթմէքտէ տիրլէր ։

Պազէն տախի Թապութ՝ գալտըրըլ իւզէրինտէ պրագըլարագ , պունու համիլ օլանլար՝ նամթըգլարա մախսուս պիր նէվ միւնազաաթա կիրիշմէքտէ տիրլէր ։

Ղարպ եէրի , ճէնազէ ալայընա բէնզէր օլան բուհպանըն՝ պու սըրատա , միւթէվէֆանըն հիտաէթ վէ ղազապընը պիլէ Թահրիգ իթմէք րատուէլէրինտէ ֆիւթուրսուզ տուրմասը օլուպ , պիչարէ մախլուգըն՝ օլ հիւրմէթսիզ վէ բիաբէթսիզ էչխասա , էօյլէ հագգընտա ճայիզ օլան հիւրմէթ վէ րիաէթէ տավէթ իթմէք իւզրէ , սօն պիր նէֆէս տահա չըգարմամասը հագգընտա Թէաճճիւպ պիլէ իտիլիր ։

Իշպու մէնզարէեի իքմալ իչին , չուրաճը տախի իյավէթէն պիլտիրիրիզ քի , մօրթուճուլար հուտուտը Թէճավուզ իթտիքլէրինտէ , նիզամը իպգա իթմէք , վէ պունլարը զօրգութմագ մէմուրիեէթիլէ միւքէլլէֆ օլարագ , սիմասը տէհշէթլի վէ էլի սօբալը պիւեիւճէք պիր չաուշ տախի , հէր ճէնազէ ալայընտա հազըր պուլունուր ։

Պու հալ՝ միստաէթի մէտիտէտէն պէրու տէվամ իթտիկի Թագտիրտէ , քիմսէ սէպէպի հագգըիսինի անլաեամամըշ տըր ։

Զըգան բագըր կիւնիւ իսէ , Հասունիսթ ճէօմաաթընա մէնսուպէ պիր գատըն վէֆաթ իթմէքլէ , հէր եէրտէ օլտըղը միսիլլու , ճէնազէ ալայը Թէրթիպ իտիլիր վէ մէսարիֆսըզ բուսուլայր եաբըլըր ։

Ճէնազէ ալաեը քիլիսէտէն չըգանա գատար , հէր չէյ սըրաայընտա կիտիպ , լաքին պիր քէրրէ քիլիսէտէն չըգըլտըղընտա , Թապութուն հալինտէ պիր ինթիզամսըզլըգ միւշահէտէ օլունուր , չէօյլէ քի Թապութուն՝ մօրթօճուլարը տէվիրիպ , Թօբրագա պիթիշիրճէսինէ էեիլտիկի կէօրիւլիր , վէ պու հալ իսէ , սաղ Թարաֆտա պուլունան իքի մօրթօճունըն , ղաեէթ գըսսա վէ սօլտաքիլէրին ղաեէթ ուզուն պօյլու օլմասընտան նէշէթ իթտիկինտէն , միւթէվէֆանըն ագրապասը , պու հալի՝ քիլիսէճէ մէնսուպ պիր զաթա պիլտիրերէք , մօրթօճուլարըն Թէպտիլինի րիճա իտէր ։

Քիլիսէ ատէմի , մէզքիւր Թէպէտտիւլիւ իճրա իթմէք իսթէր իսէ տէ , իֆատէսի՝ եալընըզ մօրթուճուլարըն կիւյմէսինի մուճիպ օլուր , վէ իշլէրինտէն պիրիսի տէ , պաշգա պաշգա պօյլարտա տէօրթ քիշինին միւթէվազի չէքլտէ օլան պիր Թապութու հիչ պիր վագըթտա կէօթիւրէմէեէճէքլէրինի բէեան իտէր ։

Պունուն իւզէրինէ , պու սուրէթլէ եօլա տէվամ օլունմասընա միսաատէ իտիլիր իսէ տէ , միւհթէրէմ մօրթուճուլար , էվվէլա մանէասըզ սէօզլէր վէ սօնրա քիւֆիւրլէր իլէ միւճատէլէեէ , վէ պատէհու Թապութու պիրիպիրլէրինէ եիթմէեէ պաշլարլար , վէ նիհաեէթ մուարազալարընա տահա զիեատէ սէրպէսթճէ տէվամ իտէպիլմէք իչին , Թապութու եէրէ գօրլար ։

Էրպապը մուարազանըն հալի , օլ գատար Թօհաֆ սուրէթտէ պուլունուր քի , հայըրուն կիւլիւ՞ն միւ եօգսա սէպէպսիզ եէրէ պիրիպիրլէրինի Թէլէֆ իթմէք իսթէեէն պիչարէլէրէ գարշը տուրըլը՞ն մը պիլէմէզ ։

Պունունլա պէրապէր , մէզքիւր մօրթօճուլար նիզամը տավէթ իտիլմէք իսթէնիլտիկինտէն , պունլար , Թէհտիտավէր պիր հարէքէթ իլէ , "Նէ" , սիզ պիզի շաշգըն եախօտ տիվանէ՞ մի զանն իտիեօրսունուզ քի , պիր էօյլէեիւ կէօթիւրմէք իչին , տէօրթ քիշիեի գուլլանըեօրսունուզ , տէյու ճէվապ վէրիրլէր ։ Էկէրչի պու քիքիր պաշգա պիր ղէմմստա վէ սայիր պիր միւնասիպէթլէ , Հասէնթ նամ զաթ Թարաֆընտան Բալէ-Բօեալըտա պէեան իտիլմիշ օլսա իտի , գըյմէթի Թագտիր իտիլէպիլիր իտի ։

Մէզքիւր ճէվապ իւզէրինէ , սօրայը վէ տէհշէթլի պազըշը օլան չաուշ՝ հայսիեէթ վէ վազիֆէսի իճապընճա քէնտի միւտախալէսինին լուզումէտէն օլտուղունու անլաեարագ , սօբասընը սալլամասընտա , մօրթուճուլար , քէմալ իթաաթ իլէ , Թապութու Թէքրար էլլէրինէ ալըրլար , վէ միւթէվէֆանըն ագրապասը իսէ , պու հալտէն սօլաեը հիտաէթլէնէրէք , իշպու գօմէտիանըն մանէասընը , մէզքիւր տէլլէր մէմուրընտան սիւալ իթտիկինտէ , մէրգում , եէքյունէ ալթըմթ օլարագ , չէօյլէ ճէվապ վէրիր ։

"Նէ" չարէ էֆէնտիլէր , քիլիսէմիզին բուհպանըր , նազիրէ մարաֆըր , ճէնազէ սահիպինտէն ալըրլար իսէ տէ , իֆրաթ Խասըրրուֆ հիսսի իլէ մութթասըֆ օլտուգլարընտան , բարաեը սանտըգտա հըֆզ իտէրլէր , վէ Ս. Ցակոբ տէլիլէրինէ պիրէր գաթ մօրթուճու էլպիսէսի կիետիրիրիպ , անլէրի ճէնազէ [...] գուլլանըրլար ։ Պունլար իսէ , պիր ազ էվվէլքի կիպի եօլսուզ հարէքէթլէրտէ տայիմա պուլունտուգլարընտան , հէր տէֆա պէն տէ պէրապէրլէրինճէ պուլունուր . վէ ճէնազէ ալայըըն խիթամընա տէկին , գան Թէրլէրէ միւլժմա օլուրում ։"

Պու իյզահաթտան սօնրա , ճէնազէ ալայը , Ս. Ցակոբ փապրիգ ասը"ն մալիեէճէ ճին կիպի օլան ֆիգրինտէն վէ տիվանէլիքլէրինտէն խաթիֆատէ իտիլէն պէ՛շէրէ մախլուգաթ հագգընտա [...] օլունմագ բիգգաթլընտան տօլաեը հայրէթտէ գալարագ , եօլունա տէվամ իտէր ։

* * *

Մուախխարէն ալընան մալումաթտան , պու պապտէ , կէրէք պիզիմ վէ կէրէք Սէմանպուլուն միւթալաամը , Ս. Ցակոբ իտարէսի մէճլիսի Թարաֆընտան բիշնազարը տիգգաթա ալընարագ , պունտան պէօյլէ զէնկին վէ ֆուգարա ճէնազէլէրինտէ , տիվանէլէրին մօրթուճու մագամընտա գուլլանըլմամասընա գաբար վէրիլտիկի անլաշըլմըշ տըր ։

(Օրման վէ Մատէն մէճլիսինտէն)

Պէհէր գըյեէթի պիր գրուշ օն բարաեա միւպաեաաընա մաՀէլլինճէ Թալիպ զուհուր իթմիշ օլան [...] Թը պին ճէտիտ գըյեէ նուհասը խալիսին Թօզ ալմ Գալաանէսինտէ Թէսլիմ օլունմագ վէ էսմանը տախի բէշինէն մէզքիւր Գալաանէ սանտըղընտա խըմիֆա գըլընմագ իւզրէ , իշպու քեանունի սանինին եիկիրմի տէօրտիւնճիւ բէնչէնպէհ կիւնիւնէ գատար պուրաեա վէ մահէլլինէ միւզաեէտէ օլարագ . եէվմի մէզքիւրտէ իհալէ իճրա իտիլէճէկինտէն , տահա զիեատէ քիւաթլէ Թալիպ օլանլարըն եէվմի մէզքիւրտէ գատար Ցէրտաատէթ օրման վէ մատէն մէճլիսինէ , վէ մաՀէլլինտէ Թօզ աթ միւլէմարպէֆըլըղընա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունուր ։

17 քեանունի սանի 1300

ՍԱՐԳԱՐ ԳՈՒԼԱԳՍԸԶԵԱՆ

Եարընքի ճումա կիւնիւ կիւնիւ Ջարպխանէյի ամիրէտէ , Բումէլի տէմիր եօլլարը իգրամիյեէսի Թահվիլաթընըն 90 ըննըն գուրասը օլմագ իւզրէ . քէշիտէ օլունաճագ բիանգօ նիւմէրօլարը , միւմայիլէհ Մ. Գուլագսըզեան էֆէնտինին Գալաթատա Քէօբրիւ-պաշընտա 33 նիւմէրօլու մաղազասընտա սաթըլմագտա օլտուղու , վէ իշպու 90 ըննը գուրասը գազանաճագ Թահվիլաթ՝ 450 ատէտ նիւմէրօ օլուպ , պունլարտան 50 ատէտինին պիւեիւք իգրամիյեէ , վէ պիրինճիսինին 300.000 Ֆր. բանգ գազանաճաղը , վէ ֆիեաթլարըն ատէթա իտուկի , վէ մէզքիւր նիւմէրօլար պիթմէքտէ օլտուղունտան , Թալիպ օլանլարըն պիր ան էվվէլ իշթիրասընա միւսարաաթ իթմէլէրի իլան օլունուր ։

ԸՆԴ ԲԱՐՁՐ ՀՈՎԱՆԱՒՈՐՈՒԹԵԱՄԲ

ՄԵԾԱՇՈՒՔ ՏԻԿՆՈՋ ՊԱՐՕՆ ԳԱԼԻՍԻ

ԱՒՍՏՐԻՈՅ-ՀՈՒՆԳԱՐԱԿԱՆ ԴԵՍՊԱՆՈՒՀԻՈՅ

ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ

ԴԻՄԱԿԱՒՈՐ ԵՒ ԱՆԴԻՄԱԿ

Տուեալ Բերա ՚ի Նոր Թատրոն 2/14 փետրվար 1885

Ի ՆՊԱՍՏ

ԿԱԹՈՂԻԿԵԱՑ ՀԱՅՈՑ ՅԱԿՈԲԵԱՆ ՉՐԻ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ

Գործադիր Յանձնաժողով

վսեմ.	Գօմանտէօր Ժ. տը Ֆօրնի	Նախագահ
"	Եավէր բաշա	Փոխ-Նախագահ
Մեծ.	Ֆ. Վ. Սմայթ	Գանձապետ
"	Անտօն Ալիք	Քարտուղար

ԱՆԴԱՄՔ

վսեմ. Ալի պէյ
" Արիստակէս էֆէնտի Ազարեան
" Գույումճեան Պետրոս էֆէնտի
Մեծ. Եսայեան Մկրտիչ էֆէնտի
վսեմ. Եէնի-Տիւնեա Տիմիթրաքի էֆէնտի
" Եուսուֆեան Տիգրան "
Մեծ. Իւթիւճեան Կարապետ "
" Հաճիպիար Գրիգոր "
" Ճիվէլէկ Տիգրան (1) "
վսեմ. Մըսըրլը Օննիկ պէյ
Մեծ. Նորատունկեան Արթին էֆէնտի
վսեմ. Նուրեան էֆէնտի
Մեծ. Նուրիճան տօքթէօր
" Պիլէզիկճի Յովսէփ էֆէնտի
" Սամանճեան Գէորգ էֆէնտի
" Մէօսիէօ Սէֆֆէլտէր Լ.
" Մէօսիէօ Ստէֆանօվիչ Բօյ
վսեմ. Սթրէքէր բաշա
Մեծ. Մէօսիէօ Սբանտօնի Ալէքսանտր
" " Վուչինօ Նիգօլա
" " Տօմանժէ Սէրթիմ
վսեմ. Բորթուգալ Միքայէլ էֆէնտի
Մեծ. Քազանօվա Եօրկաքի էֆէնտի

ՏԻԿՆԱՅՔ

Մեծաշուք Տ. Ազարեան Յ.
" " Ալլահվէրտի Յ.
" " Բիզանի
" " Գույումճեան Պ.
" " Եավէր բաշա
" " Լօրանտօ Լ.
" " Կիւմիւշկէրտան Գ.
" " Հաճիպիար Ա.
" " Հասուն Պ.
" " Մավրօգօրտաթօ Թ.
" " Պիլէզիկճի Գ.
" " Ջունտ Տ.
" " Սէլֆէրտէր Լ.
" " Սէրբօս Գ.
" " Վուլթիրաս
" " Ֆօյց Ա.

(1) Մէրգումըն պու իշտէ գարըշմասը նէ՞ խաթիրգազ վէ նէ՞ հայսիյէթի պուլունտուղունու պիլմէեօրուզ ։ Անճագ հիչ օլմազսա , իշպու պալօ իչինին տէ , Հաճըն մասլահաթընա տէօնմէմէսի իչին , պու պապտէ զիեատէ տիգգաթ վէ իթինա օլունմասընը Թավսիէ իտէրիզ ։

սախթէ հարէքէթլէրինտէն ալտանըրեօր կիպի կէօրիւնիւր . Մէրգում , իքի կիւն տիւր քի , իշպու սախթէ հարէքէթլէրինի միւտէմատիեէն հուզուրունտա տախի Թէքրար իթմէքտէ տիր ։ Լաքին պու կիւնլիւտէ էկէր Ֆրանսուաեը եագալարսամ , բէք Թօհաֆ չէյ օլաճագ տըր ։

— Ֆագաթ պիր ազ էվվէլ Ֆրանսուա Ֆիրար իթտի տիեօրտունուզ ։

— Ֆրանսուա՝ Բարիստէն մուֆարագաթ իթմիշ տէյիլ տիր , վէ հագգընտա ալտըշ օլտուղում մալումաթա պագըլըր իսէ , եագընտա քէնտիսինի տէ էլտէ իտէճէկիմ մէմուլ տըր ։

Մէրգումլար , պու եօլտա մուհավէրէ իթմէքտէ իքէքէն , գաթար՝ մէվգիֆէ վասըլ օլտու , վէ պիր ազ սօնրա , իքիսի պիրլիքտէ պիր քիրա արապասընա բաքիպէն , քօլիս տայիրէսինէ տօղրու կիթտիլէր ։

2

Մուլէտէն Տալիսիէ մատէմին միւթէհասսիֆէսինի զահիրէ չըգարմագ իչինտէ գուլլանտըղը մէմուրլարտան պիրիսի , գապթիէ տայիրէսի հալլինտէ քէնտիսինէ պէքլէմէքտէ օլուպ , բօլիս միւֆէթթիշի , մէզքիւր մէմուրը կէօրտիւկիւնտէ ,

— Եէնի պիր խապէր վա՞ր մը տըր , տէյի սիւալ իթտի ։

Մէմուր՝ Լօրանըն օրատա հազըր պուլունմասը սէպէպիլէ , իթթալի ճէվապա Թէրէտտիւտ իթմէքտէ օլտուղունտան , Մուլ ,

— Հէր նէ սէօյլէեէճէքսէնիզ , սէրպէստ սէօյլէեպիլիրսինիզ ։ Մ. Տալիսիէնին պուլունմասը՝ նիեէթի մախսուսէ իլէ տիր , վէ վիրէճէկինիզ մալումաթա քէնտիսի տէ ալէգատար օլուպ , հաթթա օ մալումաթը պիլմէսի ալէհիմէ ալ էլէմ տիր , տէտի ։

Օլ վագըթ մէմուր՝ մալումաթ իթտաընա իպթիտար իյլէտի ։ Մատամ՝ Գարտինէ սօգագը վուգուաթընտան սօնրա , Լիւպէն իլէ Ֆրանսուա միեանէսինտէ տէվամ իտէկէլմիշ օլան միւնասէպաթ հագգընտա իտի ։

Մէմուր , իֆատաթընա տէվամ իլէ , չէօյլէ սէօյլէտի .

— Օրմօ պալօսունտա , վէ Բանտէ-վու տէղ Ամի աէնիւլէն մաՀէլլատէ , Լիւպէնին էսէրի պիլէ կէօրիւլմէմիշ տիր ։ Մալումիւնիւզ տիւր քի , Ֆրանսուա Հուստալ՝ վագըթ պէ վագըթ քէնտի մաշուգասի Լուիզ Մէրէսիէ իլէ պէրապէր մէզքիւր իքի էլէնճէ մահէլլինէ կիթմէքտէ պուլունմուշ տուր ։ Մաշուգէսի պիր պայտան պէրու Սէն-Լազար հապսխանէսինտէ տէ մէվգուֆ օլտուղու հալտէ , վագը օլան խաթըրթագըմտա , մաշուգը իլէ պէրապէր պուլունտուղու զէմանլարտա , մէրգումուն քիմէսնէ իլէ գօնուշտուղունու կէօրմէմիշ օլտուղունու սէօյլէմիշ տիր ։

— Էյ մատամ Բուսինիէտէն հիչ պիր խապէր ա՞լմատընըզ մը , տէյի Մուլ սիւալ իթտի ։

— Մատամ Բուսինիէտէն էբէյիճէ էսրար վագըֆ օլաժիլտըմ ։ Էվվէլ էմիրտէ մէրգումէ՝ Մարիէթի ֆէվգէլատէ մէտհ ու սէնա իլէտիկի հալտէ , մուախխարէն , իւչ պայտան պէրու քէնտիսինի կէօրմէկէ կէլմէտիկինտէն տօլաեը , անը նանքէօր Թէլագգի իթմէքտէ պուլունմուշ տուր ։ Հէր նէ հալ իսէ , մատամ Տալիսիէնին գաթլ ու ճինաեէթինտէն իքի այ էվվէլ , Թագրիպա էլլի չագլարընտա , Մ. Գրօպպէյեա խամինտէ պիր ատէմ , հէր կիւն էօյլէտէն սօնրա մատամ Բուսինիէնին տիւքքեանընտա կէլիպ , եալընըզ օլտուղու հալտէ , սաաթլարճա օրատա օթուրուր իմիշ ։

— Նէ՞ էշքեալտէ իմիշ , տէյի Մուլ սիւալ իթտի ։

— Էշքեալը՝ Լիւպէնին էշքեալընա բէք պէնզէմիշտէ , վէ Լիւպէն կիպի պիր ազ Թօրալճա իմիշ ։

— Քէնտիսի տիր , հէմ պահսա կիրիշիրիմ քի , մատամ Տալիսիէնին մատէմի գաթլիէտէն սօնրա , պիր տախի օ տիւքքեանա աեագ պասմամըշ տըր ։

— Էվվէթ , էվվէթ , հաթթա պու հալ՝ մատամ Բուսինիէնին տէ էսէֆի ապիմինի մուճիպ օլմագտա տըր , չիւնքի մէրգում ղաեէթ ճէօմէրտ պիր միւշթէրի օլտուղունտան , մէրգումէնին Թէվէճճիւհինիւ գազանմըշ տըր ։

— Քէնտիսի օլտուղունա հիչ շիւպհէ իթմէեօրում , ֆագաթ մատամ Բուսինիէնին տիւքքեանընտա նէ՞ եաբար իմիշ , տէյի Մուլ սիւալ իթտի ։

— Իշլէրի կիւճլէրի օլմաեան էսնաֆ կիպի , վագթընը կէչիրիր իմիշ , վէ տէսթկեահըն քէօշէսինտէ օթուրուպ , մատամ Բուսինիէնին նէգըշինտէ պագը զէնկին մահալլէլէրէ աիտ Թէքրիպ իտէր իմիշ ։ Հալպուքի , Մարիէթ օրատա պուլունտուղունտա , մէսլէքինէ տահա զիեատէ Թագվիրիեէթ վէրիր իմիշ ։ Մէրգում , մէզպուրէ գարշըլարագ , իշլէրի իւպիլին պահս իլէ , կիւեա քէնտիսի տուլ գալմը օլուպ , վէ չօլուգ չօճուղու տա օլմատըղընտան , ղանիմէթլէ սըգըլմագտա իտուկինի , վէ տէօրթ պին Ֆըրանգ գատար իրատը պուլունմագտա իսէ տէ , պու իրատէ ղաեէթ մուհտաճ պուլունտուղը զէյլիկէ , Թալիմ ու Թէրպիեէեէ վէ աթվարը հաէնէեէ էհէմմիեէթ վիրմէյիպ , հէր չէյտէն էվվէլ էվսաֆ վէ հիսսիեաթը գալպիեէ արատըլընը պէեան իտէր , վէ իշպու մուհավերէ մէմնունիեէթ չէյլէրի սէօյլէտիկի սըրատա , Մարիէթէ պագար , վէ օտա մահզունիյեէթինտէն նաշի զըզարըր մօրարը իմիշ , վէ եէկեանէ արզուսու վէ խէեալի Գրուազիյեա իլէ էվլէնմէքտէն խալաս իթմէք օլմաղըն , նիչէ տէֆալար պու մատէ իւզէրինէ , քէնտիսի իլէ մատամ Բուսինիէ միեանէսինտէ տէ պահս օլմուշ , վէ մատամ Բուսինիէնին զաննընա կէօրէ , Մարիէթ իլէ օլ քիւչիւք իրատընը արասընտա վէ տիւքքեանընըն խարիճինտէ կէօրիւշիւլմիւշ օլմասը , ինթիմալին խարիճինտէ տէյիլ իմիշ ։

— Թէմամ , Թէմամ , կէօրիւեօրսունուզ ա՛ , իշ նա՞սըլ մէյտանա չըգըեօր , տէտի Մուլ՝ Լօրանա ։

— Էվվէթ , տէյի Լօրան ճէվապ վիրտի հաղին պիր սէպապ իլէ ։

Մուլ՝ Մարիէթ հագգընտա մէմուրա չու եօլտա պազը էմիրլէր վիրտի ․

— Ասլա վագըթ կէչիրիլմէքսիզին , Մարիէթ արանըլմալը տըր ։ Քէնտիսինի պուլմագտա կիւճլիւք եօգ տուր ։ Իմտի , սապահլէրտէն պէրու նէ օլտուղունու տայիր հագգընտա մալումաթ Թահսիլ իթմէլի , վէ չիւպհէեէ գաթ՝ան մահէլլ վիրմէքսիզին , բէշինի պըրագմամալըտըր ։

Մէմուր՝ պու էմիրէրի ալտըգտան սօնրա , օրատան մուֆարագաթ իյլէտի , վէ Մուլ՝ Լօրանը , գապթիէ նէզարէթինտէ , հէր սըրըֆ գալպիթլէրին՝ ժուրնալ վէ մուհարրէրաթ գալէմի ալամալարընա մախսուս օլան օտալարընա կիրտիրտի , վէ քէնտիսի պիր մասա գարշըսընտա օթուրուպ , չըգան կիւճէքի վու-

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԴԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱԼՍԸ

Գալաթա 30 յունվ.

Էսհ. ումմ. տիւն ագչամ գաբ.		8–39
Պու սապահ աչքլար (Գ. Ք.)		8–38
Մըսըր մուԹահրտէ գաբ.		74–05
Պու սապահ աչքլար		74–27 1/2
ԻսԹիգրազ 63 (մուԹօն)		73–
» 65		56–
» 69 (բինար)		50– 1/4
» 72 (Պօն տիւ Թրէզ.)		20– 3/4
» 73		44–
Բումէլի չըմէնտրֆէրլէրի		46–
Ագչէ Ֆայիզի		7–
Բաբոր	Ղրչ.	–
Հէվալէսիզ	»	17– 1/2

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ	գ. ք.	6–32
ՍԹամպոլ պանգասը	գ. ք.	5–5
ՍօսիէԹէ ժէնէրալ	գ. ք.	3–16
Թրամվայ	գ. ք.	265–
ՍօսիէԹէ Օսմանլը պանգասը		3–16

ԱԳՋԷԼԷՐԻՆ ՖԻԵԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրշ.տան	Ղշ.	Բր.
Պէեազ մէճիտիէ Ֆարգը		108–3
ՄէԹալիք	»	99–
Պէշլիք	»	103–
ԱլԹընըզ	»	102–35
Պագըր	»	800–
Գայմէ		3000–
Ինկլիզ լիրասը		110–22
Ֆրանսզ ալԹունը		87–30
Բօլ		90–10
Գրէմից ալԹունը		51–15
Գարպօն գայմէսի		8–55

ԵՎՐՕԲԱ ՊՕՐՍԱԼՍԸ

Լօնտրա, 29 յունվ.

Ինկ. գօնսօլիտ	99–15/16
Էսհամը ումումիէէ աչքլարը	15– 7/8
» » գաբանտը	15– 7/8
65 իսԹիգրազը	11– 1/2
69 »	9– 7/8
71 »	70– 3/4
72 »	19–
73 »	8– 5/8
Տէվլէթի Ալիէէնին 77 իսԹիգ.	83– 1/2
Օսմանլը պանգասը	13– 3/4
Բուսիա իսԹիգրազը 1873	96– 5/8
Մըսըր իսԹիգ. պիրլէչմիշ	66– 7/8
» իսԹիեազը (չըմէնտրֆէր)	89–
Տաիրա սանիեէ	64– 3/4
Մըսըրըն Բօչիտ իսԹիգրազը	88–
ՄաճարիսԹան էսհամը	–
Գամպիօ Բարիզ	

Բարիզ 29 յունվ.

Ֆրանսզ Ֆօնտսու 3%	79–87 1/2
» » 4 1/2	109–95
Էսհամը ումումիէէ աչքլարը	16–07 1/2
» » գաբանտը	16–15
65 իսԹիգրազը	56–
69 »	50–
73 »	44–
Բումէլի չըմէնտֆ. Թահվիլաթը	45–37 1/2
Օսմանլը Բէժի Թահվիլաթը	512–50
Օսմանլը պանգասը	596– 1/4
Գրէտի Լիոնէ	537– 1/8
Գրէտի Ֆոնսիէէ	1318–75
Լիոն ագսիօնը	1265–
Սիւէյիշ ագսիօնը	1863–75

(Աչար վէ աղնամ էմանէԹինտէն)

Լտարինէ վիլաեէթի տախիլնամէ քեսին. Ցէտ-ազաճն իչ եիւզ սէ-նէսի հաբրլամ ընատան եէթմիշ եէտի պին գբյեէ իրք վէ եիկիրմի իչ պին գբյեէ սիլքիմ բաղամուիլարը՝ բեա-նունի սանինն եիկիրմի ոք ղինճի բազար իրԹէսի կիւնիւ իշարէյի էվ վէլիեէսի իճրա ղըլընմագ՝ վէ էմա-նը հիչ պիր կիւնա մահալլուպա մահ-սուպ օլունմաեբպ լիրա եիւզ ղրուշ-տան բիչինէ վէրիլմէք՝ վէ մայ՝ օն պէշ կիւն զարֆընատա Ցէտ-ազաճընա թէսլիմ օլունմագ չարԹըյլա՝ մահէլլինճէ վէ պուրաճա մէզատա գօնուլմուշ օլմաղլէ՝ նիհայեէթ բէ-յինի պիլտիրմէք վէ եախօտ մահէլլի միւզայիտէսինտէ վէքիլ պուլունտուրը-մագ իւզրէ՝ Թայիպ պուլունան-լարընը քէֆիլլէրինի վէ եախօտ քէ-ֆալէթի մագամընա գայիմ օլմագ իւզ-րէ՝ տէբօղիմօլարընը միւսԹէսհա-պէն միւտատէթի միւզայիտէ խիթա-մընատան տէօրԹ կիւն էվվէլինէ եանի չէհրը հալը բումինին եիկիրմի տէօր-տիւնճիւ բէնչէնպիհ կիւնիւնէ գա-տար մալիեէ իտպինէսինտէ աշար վէ աղնամ էմանէԹի մուհասէպէսինէ միւրաճաաթ իյլէմէյէրի իլան օլընը՝

18 քեանունի սանի 300

1—3

Ց. ԹՕԼԱՑԵԱՆ

ՕՍՊՕՐՆ ՆԱՍՄԷՇՀՈՒԼԱՍԷՐԻԳԱՆ ՑՈՂՈՒԳՍԸԼԷՆ ՊՈՒՂԱՑԾԿԻՉՄԷԵՒ ՄԱԽՍՈՒՍ ՄԱՔԻՆԱՍԸ ՏԸՐ

Մկրտիչ վէ Ցովհաննէս Մուրատեան՝ Պիրատէրլէր մարիֆէթիլէ պու քէրրէ ճէլպ իտիլէն իչպու մէչհուր մաքինանրն ազբրլրը 280 օգգա օլ-տուղու վէ պու նէվ մաքինալարընէն խաֆիֆ վէ միւհքէմ պուլունտուղու հալտե՝ պիր կիւնտէ 55 աէօնիւմտէն 60 աէօնիւմէ գատար եէրին օթլա-բընը պիչէ պիլիր՝ վէ շու եիւզտէն հազգր իլէ ումումի էհլի զիւրբանընը բաղ-պէթինէ չայեան տըր։

ԹԱՓԱՌԱԿԱՆ ՀՐԵԱՑ

ԵՐԿՐՈՐԴ ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԴ

ԹԱՐԳՄԱՆԻՉ

Կ. Ս. ԻԻԹԻՒՃԵԱՆ

ՀՐԱՏԱՐԱԿԻՉ

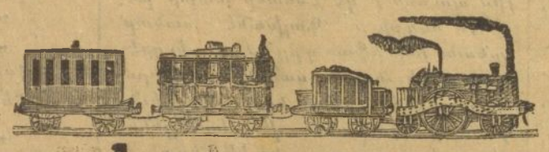
Ն. Կ. ՊԷՐՊԷՐԵԱՆ ԵՒ Ս. ՏԷՎԼԷԹԵԱՆ

Ճիվվիթլէրին էսարը մէքրուհէ-սինի եէնի պաշտան մէյտանա գօ-եան իշպու քիթապ՝ չայեանը միւ-Թալաա տըր։

ԳՐԱԿԱՆ ԵՒ ԻՄԱՍՏԱՍԻՐԱԿԱՆ

Շարունակ

Եղիա Տէմիրճիպաշեան (Գրասէր Ատամ) էֆէնտինին իշպու էսէրի՝ պէ-հէր մահ Թապ ու նէշր օլունտու-ղունտան՝ իշպու այընքի տախի չըգ-մըշ՝ վէ 2 ղրուշ ֆիյաթը իլէ սաթըլ-մագտա պուլունմուշ տըր։



ՇԱՐԳ ՏԷՄԻՐ ԵՕԼԼԱՐԸ

Եօլճու Թարիֆասը, 1884 Հոկտեմբեր 1 տէն իԹիպարէն

ՍԹԱՆՊՕԼ — ԷՏԻՆԷ ԽԱԹԹԸ

ԴԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍՈՒ 2		Ս.	Տ.	ԴԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍՈՒ 1		Ս.	Տ.
ՍԹԱՍԻՕՆ		Սապահ		ՍԹԱՍԻՕՆ		Սապահ	
ՍԹանպօլ	Հարէքէթ	7	15	Էտիրնէ	Հարէքէթ	6	00
Գուլ-գաբու	»	7	27	Ուրլի	»	6	52
Եէտի-գուլէ	»	7	41	Գուլէլի-Պուրկազ	Վ. իսուլ	7	16
Մագրի-քէօյ	»	8	00		Հարէքէթ	7	36
ԱյսԹէֆանօ	»	8	14	Ուզուն-քէօբրիւ	»	8	03
Քիւչիւք-Զէքմէճէ	»	8	26	Բավլօ-քէօյ	»	8	49
ՍպարԹա-գուլէ	»	9	12	Պասպա-էսքի	»	9	49
Հատըմ-քէօյ	»	9	49	Լիւլէ-պուրկազ	»	10	29
ԶաԹալճա	»	10	35	Սիտլէր	»	11	09
Գապագճը	Վ. իսուլ	11	07	Մուրատլը	»	11	45
	Հարէքէթ	11	17	Զօրլու	Վ. իսուլ	12	35
Սինէքլի	»	12	20		Հարէքէթ	12	45
Զէրքէս-քէօյ	Վ. իսուլ	1	04	Զէրքէս-քէօյ	Վ. իսուլ	1	34
	Հարէքէթ	1	34		Հարէքէթ	2	04
Զօրլու	Վ. իսուլ	2	23	Սինէքլի	»	2	58
	Հարէքէթ	2	33	Գապագճը	Վ. իսուլ	3	45
Մուրատլը	»	3	27		Հարէքէթ	3	55
Սիտլէր	»	4	02	ԶաԹալճա	»	4	32
Լիւլէ-Պուրկազ	»	4	45	Հատըմ-քէօյ	»	5	24
Պասպա-էսքի	»	5	30	ՍպարԹա-գուլէ	»	6	01
Բավլօ-քէօյ	»	6	17	Քիւչիւք-Զէքմէճէ	»	6	38
Ուզուն-քէօբրիւ	»	7	15	ԱյսԹէֆանօ	»	6	51
Գուլէլի-Պուրկազ	Վ. իսուլ	7	38	Մագրի-քէօյ	»	7	05
	Հարէքէթ	7	58	Եէտի-գուլէ	»	7	26
Ուրլի	»	8	24	Գուլ-գաբու	»	7	40
Էտիրնէ	Վ. իսուլ	9	14	ՍԹանպօլ	Վ. իսուլ	7	50
		Ագչամ				Ագչամ	

ԷՏԻՐՆԷ — ՍԱՐԷՄՊԷՅ ԽԱԹԹԸ

ԴԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍՈՒ 122		Ս.	Տ.	ԴԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍՈՒ 121		Ս.	Տ.
ՍԹԱՍԻՕՆ		Սապահ		ՍԹԱՍԻՕՆ		Սապահ	
Էտիրնէ	Հարէքէթ	8	31	Սարէմպէյ	Հարէքէթ	6	07
Գատը-քէօյ	»	9	18	Բազարճըգ	Վ. իսուլ	6	41
ՄուսԹաֆա-բաչա	»	10	08		Հարէքէթ	6	51
Հէրմանլը	»	11	24	Ֆիլիպէ	Վ. իսուլ	8	04
Թրրնովա	Վ. իսուլ	12	02		Հարէքէթ	8	29
	Հարէքէթ	12	43	ԽաԹունիցա	»	9	02
Խաս-քէօյ	»	1	46	Բաբաղլը	»	9	47
Եէնի-մահալլէ	»	3	06	Եէնի-մահալլէ	»	10	35
Բաբաղլը	»	3	49	Խաս-քէօյ	»	11	55
ԽաԹունիցա	»	4	36	Թրրնովա	Վ. իսուլ	12	43
Ֆիլիպէ	Վ. իսուլ	5	04		Հարէքէթ	1	23
	Հարէքէթ	5	34	Հէրմանլը	»	2	11
Բազարճըգ	Վ. իսուլ	6	47	ՄուսԹաֆա-բաչա	»	3	22
	Հարէքէթ	6	57	Գատը-քէօյ	»	4	08
Սարէմպէյ	Վ. իսուլ	7	31	Էտիրնէ	Վ. իսուլ	4	54
		Ագչամ				Ագչամ	

ԻԽԹԱՐ

Միւլհազաթ դաթարլարընրն Թարիֆասը, պաշգաճա նէշր օլունմուշ տուր.

ԳՈՒԼԷԼԻ ՊՈՒՐԿԱԶ — ՏԷՏԷԱՂԱՃ ԽԱԹԹԸ

ԴԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍՈՒ 222		Ս.	Տ.	ԴԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍՈՒ 221		Ս.	Տ.
ՍԹԱՍԻՕՆ		Սապահ		ՍԹԱՍԻՕՆ		Սապահ	
Տէտէ-աղաճ	Հարէքէթ	12	14	Գուլէլի-Պուրկազ	Հարէքէթ	8	52
Ֆէրրէ	»	1	54	Տիմէթօգա	»	9	37
Պիտիկլի	»	3	20	Սուֆլի	»	11	02
Սուֆլի	»	4	23	Պիտիկլի	»	12	10
Տիմէթօգա	»	5	42	Ֆէրրէ	»	1	21
Գուլէլի-Պուրկազ	Վ. իսուլ	6	17	Տէտէ-աղաճ	Վ. իսուլ	2	28
		Ագչամ				Ագչամ	

ԻԽԹԱՐ

222 նումէրօլու գաթար, Սալը, Բէնչ-շէնպիհ վէ Ճումա իրԹէսի կիւնլէրի հա-րէքէթ իտէճէք տիր։

Մէգքիւր գաթար, 2 նումէրօլու գա-Թարա միւսաաբֆ տըր։

ԹՐՐՆՕՎԱ — ԵԱՆՊՕԼՈՒ ԽԱԹԹԸ

ԴԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍՈՒ 322		Ս.	Տ.	ԴԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍՈՒ 321		Ս.	Տ.
ՍԹԱՍԻՕՆ		Սապահ		ՍԹԱՍԻՕՆ		Սապահ	
Թրրնովա	Հարէքէթ	1	03	Եանպօլու	Հարէքէթ	7	00
Գարա-բունար	»	1	51	Ըսլիֆլօ-Քէրմանլը	»	8	06
Բանտէ-մահալլէսի	»	3	02	Եէնի-Զաղրա	»	9	14
Եէնի-Զաղրա	»	4	17	Բանտէ-մահալլէսի	»	10	29
Ըսլիֆլօ-Քէրմանլը	»	5	15	Գարա-բունար	»	11	35
Եանպօլու	Վ. իսուլ	6	11	Թրրնովա	Վ. իսուլ	12	13
		Ագչամ				Ագչամ	

ԻԽԹԱՐ

322 նումէրօլու գաթար, Բազար իրԹէսի, Չարշամպա վէ Ճումա կիւնլէրի հա-րէքէթ իտէճէք տիր։

Մէգքիւր գաթար, 122 վէ 121 նումէ-րօլու գաթարա միւսաաբֆ տըր։

ԻԽԹԱՐ

321 նումէրօլու գաթար, Սալը, Բէնչ-շէնպիհ վէ Ճումա իրԹէսի կիւնլէրի հա-րէքէթ իտէճէք տիր։

Մէգքիւր գաթար, 121 վէ 122 նումէ-լու գաթարա միւսաաբֆ տըր։